

| EDI - ASN Note<br>(VDA 4912) |                                        | Load-No.: 122861       |                | 27.11.2024 - 15:35 |                       | page 3/4         |                                       |
|------------------------------|----------------------------------------|------------------------|----------------|--------------------|-----------------------|------------------|---------------------------------------|
| Vendor                       | -Plant: 0100                           | Receiver               | -Plant: 100    | Unloading Area:    | 14248                 |                  |                                       |
|                              | -No: 91001108                          |                        | -No.: 14550700 | place of storage:  |                       |                  |                                       |
| Linamar Plettenberg GmbH     |                                        | Magna PT S.p.A.        |                | Consumption:       |                       |                  |                                       |
| Daimlerstr. 11               |                                        | Via dei Ciclamini, 4   |                | Dispatch Type:     | Truck Company         |                  |                                       |
| 58840 PLETTENBERG            |                                        | Zona Industriale       |                | Forw. Agent Name:  | Schweitzer GmbH & Co. |                  |                                       |
| DEUTSCHLAND                  |                                        | I-70026 MODUGNO        |                | -Number:           | 16070077              |                  |                                       |
| VAT-No.: DE123840478         |                                        | VAT-No.: IT04886850728 |                | Gross Weight:      | 21.406 KG             |                  |                                       |
| ASN-No                       | -Pos                                   | Sup. Ref. No. Cust.    | Quant.         | UM                 | V/G                   | Name of delivery | Purch. Ord. Nr.                       |
| -Date                        | Suppl. Ref. No. Vend.                  | Pack. Mat. -Quant.     | - Number Cust. |                    |                       | Add. Data Vendor | Consignment                           |
| 81253127                     | 000010                                 | 2511109091             | 2.910          | PC                 | S                     | SCHALTRAD 5.GANG | 550004688501                          |
| 27.11.2024                   | 035611-900                             |                        | 2.910          | PC                 | S                     |                  | nt. wt.: 2.379 KG , gr. wt.: 2.636 KG |
| 180380924                    | CC: 240078916                          | L276855                | 970            | PC                 | S                     |                  |                                       |
| 5013813812                   | CC: 240078910                          |                        | 970            | PC                 | S                     |                  |                                       |
|                              | CC: 240078906                          |                        | 970            | PC                 | S                     |                  |                                       |
|                              | CC: 3,000                              |                        | TBA-500256     | PC                 |                       | DCT300/P01850    |                                       |
|                              | Cast-Number: 276855                    |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | UC-Material: G017507X10                |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | Text: Engineering Change Status -      |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | Text: Customer Change No. 22_002817-01 |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | Text: Supplier Index -                 |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
| 81253128                     | 000010                                 | 2511109091             | 2.910          | PC                 | S                     | SCHALTRAD 5.GANG | 550004688501                          |
| 27.11.2024                   | 035611-900                             | L276855                | 2.910          | PC                 | S                     |                  | nt. wt.: 2.380 KG , gr. wt.: 2.635 KG |
| 180380925                    | CC: 240078903                          |                        | 970            | PC                 | S                     |                  |                                       |
| 5013813813                   | CC: 240078900                          |                        | 970            | PC                 | S                     |                  |                                       |
|                              | CC: 240078893                          |                        | 970            | PC                 | S                     |                  |                                       |
|                              | CC: 3,000                              |                        | TBA-500256     | PC                 |                       | DCT300/P01850    |                                       |
|                              | Cast-Number: 276855                    |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | UC-Material: G017507X10                |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | Text: Engineering Change Status -      |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | Text: Customer Change No. 22_002817-01 |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | Text: Supplier Index -                 |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
| 81253129                     | 000010                                 | 2511122790             | 2.560          | PC                 | S                     | SCHALTRAD 4.GANG | 550004688601                          |
| 27.11.2024                   | 035612-900                             | I275739                | 2.560          | PC                 | S                     |                  | nt. wt.: 2.951 KG , gr. wt.: 3.295 KG |
| 180380926                    | CC: 240078892                          |                        | 640            | PC                 | S                     |                  |                                       |
| 5013813814                   | CC: 240078887                          |                        | 640            | PC                 | S                     |                  |                                       |
|                              | CC: 240078881                          |                        | 640            | PC                 | S                     |                  |                                       |
|                              | CC: 240074882                          |                        | 640            | PC                 | S                     |                  |                                       |
|                              | CC: 4,000                              |                        | TBA-500256     | PC                 |                       | DCT300/P01850    |                                       |
|                              | Cast-Number: 275739                    |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | UC-Material: G017248X20                |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | Text: Engineering Change Status -      |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
|                              | Text: Customer Change No. 22_003385-01 |                        |                |                    |                       |                  |                                       |
| GR:                          | Quant. Check:                          |                        | Rating Check:  |                    |                       |                  |                                       |

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg



Company

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG

(part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1.227.90  
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006020  
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 275739  
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5  
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller

Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS\_805000\_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

| %C     | %Si    | %Mn    | %P     | %S     | %Cr    | %Mo    | %Ni    | %Cu    | %Sn    | %Al    | %V     | %B     | %Ti    | %Nb    | %W     | %Co    | %Sb    | %As    | %Pb    | %Te    | %Ca    | %N     | ppm H  | ppm O  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| 0.2100 | 0.1200 | 1.2200 | 0.0180 | 0.0260 | 1.1700 | 0.0500 | 0.1600 | 0.1700 | 0.0080 | 0.0360 | 0.0070 | 0.0003 | 0.0020 | 0.0090 | 0.0000 | 0.0000 | 0.0030 | 0.0080 | 0.0001 | 0.0000 | 0.0006 | 0.0110 | 2.0000 | 7.0000 |

Härbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

| mm   | 1    | 1,5   | 2    | 3     | 4    | 5     | 6    | 7     | 8    | 9     | 10   | 11    | 13    | 15    | 20    | 25   | 30   | 35   | 40   | 45   | 50   |  |  |
|------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|------|------|------|--|--|
| HRC  | 0.00 | 46.10 | 0.00 | 45.40 | 0.00 | 44.40 | 0.00 | 41.50 | 0.00 | 38.10 | 0.00 | 35.80 | 34.00 | 33.10 | 25.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 | 0.00 |  |  |
| Fdyn | 0.00 | -     | 0.00 |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |  |  |
|      |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |      |       |       |       |       |      |      |      |      |      |      |  |  |

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

| Gefüge (part name / Désignation pièce)      | FERRIT - PERLIT - GEFÜGE | Randentkohlung (decaburization / Decarburation) | 0.000 |
|---------------------------------------------|--------------------------|-------------------------------------------------|-------|
| *Korngröße (grain size / grosseur de grain) | Prim. 5 - 8 Sek. 8 - 9   |                                                 |       |

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

| RM (N/mm <sup>2</sup> ) |   | Rp0.2(N/mm <sup>2</sup> ) |   |
|-------------------------|---|---------------------------|---|
| 0.00                    | - | 0.00                      | - |

| A(%) |   |
|------|---|
| 0.00 | - |

| Z(%) |   |
|------|---|
| 0.00 | - |

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

| Vorschrift (specification / Spécification) | 152.0 | 201.0 | HBW |
|--------------------------------------------|-------|-------|-----|
| Ergebnis (result / Résultat)               | 152.0 | 172.0 | HBW |

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

|                                               |      |   |      |
|-----------------------------------------------|------|---|------|
| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 |
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 |

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

|                                               |      |   |      |    |
|-----------------------------------------------|------|---|------|----|
| Vorschrift<br>(specification / Spécification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
| Ergebnis<br>(result / Résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

| Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté) | K3=0 |
|----------------------------------------------------|------|
|----------------------------------------------------|------|

| Avi(J) | bei T(°C) |
|--------|-----------|
| 0.00   | 0.00      |

Datum (date / Date)

11/27/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Fiebeck, Benjamin

Page 1 of 1



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-013656 vom 25.11.2024

Ludwigsburg, 27.11.2024

Seite 1 von 1

24-013656

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                                                   |                                                                                                    | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                                                                                                                                       |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                               |                                                                                                    | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                       |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>02.12.2024</b>                                         |                                                                                                    | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><br>Benutzte Gen.-Nr.:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                       |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>27.11.2024</b> <b>08:00 bis 10.00 Uhr</b> |                                                                                                    | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                       |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                       |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>1 81246479<br>2 81251591<br>3 81253121/81253122<br>4 81253125/81253126<br>5 81253127/81253128<br>6 81253129                                                               | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>5<br>1<br>6<br>4<br>6<br>4                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile<br><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> 21.406<br><b>15 Umfang cbm</b> 73,58 |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                    | 26,00 COLLI 21.406,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                       |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                    | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                       |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>WO-Auftrag, AG=Son2                                                                                                                                                 |                                                                                                    | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                       |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                   |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                       |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                    | <b>27 Gut 24-013656 empfangen am Datum / Date</b><br><b>KUEHNEN FRAGEL S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br>I-70026 Modugno<br>02 DIC 2024<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                       |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br><b>D-58840 PLETTENBERG</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                         | <b>23</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                       |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEF604